

helo

L'autentica sauna finlandese

Istruzioni per l'uso e l'installazione Rocher D

CAMINO ELETTRICO:

1102 - 700 - 04
1102 - 1050 - 04

400V - 415V 3N~



Contenuto

1	Istruzioni per l'uso del riscaldatore	3
1.1	Controllo prima di fare la sauna	3
1.2	Per l'utente	3
2.	Riscaldamento della sauna	3
2.1	Installazione di uno scambiatore di calore vicino alla valvola di ingresso dell'aria meccanica	3
2.2	Pietre di riscaldamento	4
2.3	Preparazione per l'installazione della stufa	4
2.4	Installazione della stufa	4
2.5	Distanze di sicurezza della stufa	4
2.6	Distanze di sicurezza dei riscaldatori	5
2.7	Preparazione al lancio di pietre	6
2.8	Installazione del Rocher 700 D	7
2.9	Collegamento del riscaldatore alla rete elettrica	8
2.10	Schema di cablaggio	8
3.	Elenco dei ricambi della stufa Rocher D	9
4.	ROHS	9

Foto e tabelle

Figura 1	Distanze di sicurezza	5
Figura 2	Preparazione dello scarico della pietra	6
Figura 3	Installazione delle resistenze	7
Figura 4	Schema di cablaggio	8
Tabella 1	Distanze di protezione	4
Tabella 2	Cavo di alimentazione e fusibili	8
Tabella 3	Parti di ricambio per il riscaldatore Rocher D	9

1 Istruzioni per l'uso del riscaldatore

1.1 Controllo prima di fare la sauna

1. Il locale sauna è in condizioni tali da poter fare la sauna.
2. La porta e la finestra sono chiuse.
3. La stufa sia dotata delle pietre raccomandate dal produttore e che le resistenze di calore siano coperte da pietre e che le pietre siano poco caricate.

Riposizionare le pietre della stufa almeno una volta all'anno e sostituire quelle incrinates con altre nuove. In questo modo si migliorerà la circolazione dell'aria nello spazio delle pietre e le resistenze dureranno più a lungo.

Per ulteriori informazioni sulla sauna: www.sauna360.com

NOTA! Le pietre in ceramica non devono essere utilizzate.

1.2 Per l'utente

Questo apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche e mentali o sensoriali, o da persone con esperienza o conoscenze limitate sull'uso dell'apparecchio, a condizione che siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Inoltre, i bambini non possono pulire e mantenere l'apparecchio senza supervisione (7.12 EN 60335-1:2012).

2. Riscaldamento della sauna

Prima di accendere il riscaldatore, accertarsi che la sauna sia in condizioni tali da poter fare la sauna. Quando si riscalda la sauna per la prima volta, il riscaldatore potrebbe emettere un odore durante il riscaldamento. In tal caso, spegnere il riscaldatore per un po' e ventilare la sauna. Poi si può riaccendere il riscaldatore.

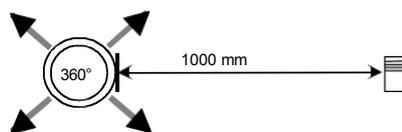
Si consiglia di iniziare a riscaldare la sauna circa un'ora prima di fare il bagno, per consentire alle pietre di riscaldarsi adeguatamente e alla temperatura della stanza della sauna di uniformarsi.

Stufati piacevoli e morbidi si ottengono ad una temperatura di circa 70 °C. In caso di problemi, contattare il servizio di garanzia del produttore.

Non appoggiare oggetti sul riscaldatore e non asciugare i panni sopra o vicino ad esso.

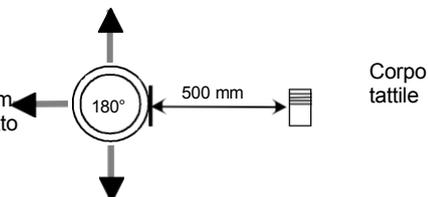
2.1 Installazione dello scambiatore di calore vicino alla valvola meccanica di aspirazione dell'aria

L'aria nella stanza della sauna deve essere cambiata 6 volte all'ora. Il diametro del tubo dell'aria di alimentazione deve essere di 50-100 mm.



La valvola dell'aria di alimentazione che soffiava intorno (360°) deve trovarsi ad almeno 1000 mm dal sensore.

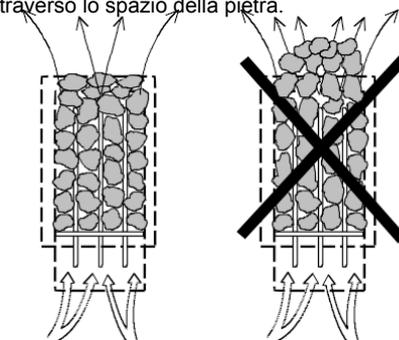
La valvola dell'aria di alimentazione dotata di una piastra di controllo direzionale (180°) deve trovarsi ad almeno 500 mm dall'elemento sensibile. Il getto d'aria non deve essere diretto verso l'organo tattile.



2.2 Pietre riscaldanti

Le pietre riscaldanti di buona qualità devono soddisfare le seguenti condizioni:

- Le pietre devono essere altamente resistenti al calore e alle fluttuazioni termiche causate dall'evaporazione dell'acqua bollente.
- Le pietre devono essere lavate prima dell'uso per evitare che odori e polvere si disperdano nell'aria.
- Le pietre devono avere una superficie irregolare in modo che l'acqua si "attacchi" alla superficie della pietra ed evapori più efficacemente.
- Le pietre devono essere sufficientemente grandi (100 - 150 mm) per consentire all'aria di passare facilmente attraverso lo spazio della pietra. In questo modo, le resistenze dureranno più a lungo e rimarranno intatte.
- Le pietre devono essere impilate in modo sparso per massimizzare la circolazione dell'aria attraverso lo spazio della pietra. I resistori non devono essere incastrati tra loro o contro il telaio.
- Le pietre devono essere caricate abbastanza frequentemente (almeno una volta all'anno), rimuovendo le pietre piccole e rotte e sostituendole con nuove pietre più grandi.
- Le pietre vengono caricate in modo da coprire le resistenze. Tuttavia, non si deve mettere un grande mucchio di pietre sopra le resistenze.
- Non si devono usare pietre di ceramica. Le pietre di ceramica possono danneggiare la stufa. I danni alla stufa non sono coperti dalla garanzia.
 - È vietato l'uso di ciottoli come pietre per il riscaldamento.
 - È vietato l'uso di pietre laviche come pietre del riscaldatore.



LA STUFA NON PUÒ ESSERE UTILIZZATA SENZA PIETRE

2.3 Preparazione per l'installazione del riscaldatore

Prima dell'installazione definitiva del riscaldatore, verificare i seguenti punti.

1. Rapporto tra la potenza del riscaldatore (kW) e il volume della sauna (m³). La tabella 1 a pagina 4 mostra il volume consigliato per la potenza del riscaldatore. Il volume minimo non deve essere inferiore a quello minimo e il volume massimo non deve essere superato.
2. L'altezza della sauna deve essere di almeno 1900 mm.
- 3 Verificare nella Tabella 2 a pagina 8 che le dimensioni del fusibile (A) e la sezione del cavo di alimentazione (mm²) siano adatte al riscaldatore.
- 4 Intorno al riscaldatore devono essere previste adeguate distanze di sicurezza.

Intorno ai comandi del riscaldatore deve esserci uno spazio sufficiente, noto come "corridoio di servizio". Anche una porta può essere considerata un corridoio di servizio.

2.4 Installazione del riscaldatore

Il riscaldatore deve essere installato nella sauna rispettando le distanze di sicurezza indicate nella tabella a pagina 4 e a pagina 5.

La stufa è un modello a pavimento. La base deve essere robusta, poiché il peso della stufa è di circa 120 kg, comprese le pietre. La stufa viene montata direttamente sui piedini regolabili.

La stufa viene fissata al pavimento tramite i piedini regolabili utilizzando le fascette metalliche (2 pezzi) in dotazione, che impediscono di modificare le distanze di protezione durante l'uso.

Come opzione, la stufa può essere fissata alla parete o al soffitto (staffe metalliche S-ZH 58, 0043272).

Le pareti e i soffitti non devono essere protetti da protezioni leggere, come ad esempio pannelli di cemento fibrorinforzato, perché potrebbero creare un rischio di incendio.

Nella sauna può essere installata una sola stufa.

2.5 Distanze di sicurezza per le stufe

Alimentazione	Camino			Distanze minime delle stufe			Quantità di pietre
	Volume		Altezza	Dal palo laterale alla parete	Perno anterior e al soffitto	Soffitto	
	min.	max.					
kW	m ³	m ³	min. mm	A mm	D mm	mm	circa kg
6,8	5	9	1900	120	120	770	100
10,5	9	15	1900	120	120	770	100

Tabella 1 Distanze di sicurezza

2.6 Distanze di sicurezza del riscaldatore

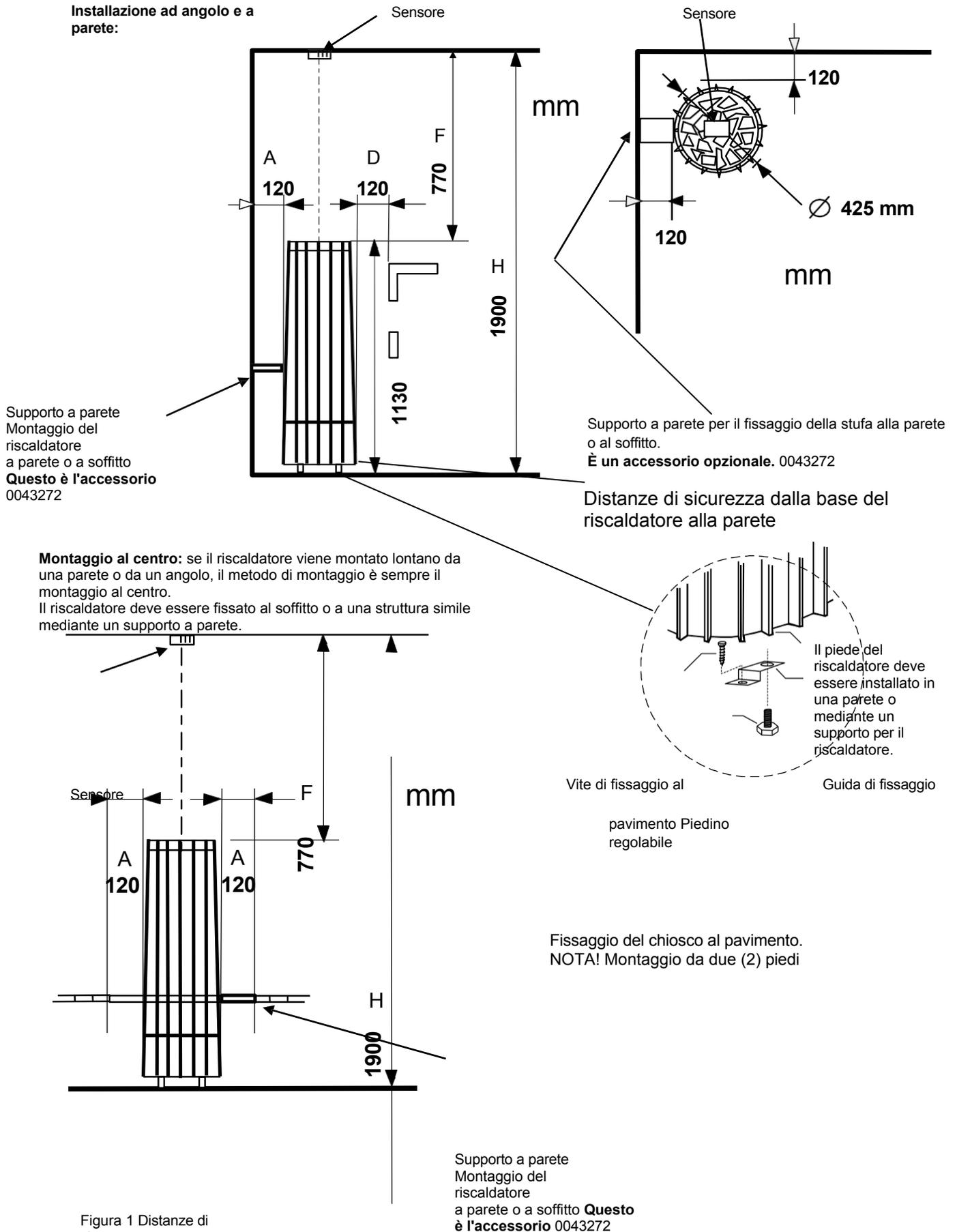


Figura 1 Distanze di sicurezza

2.7 Preparazione per il getto della pietra

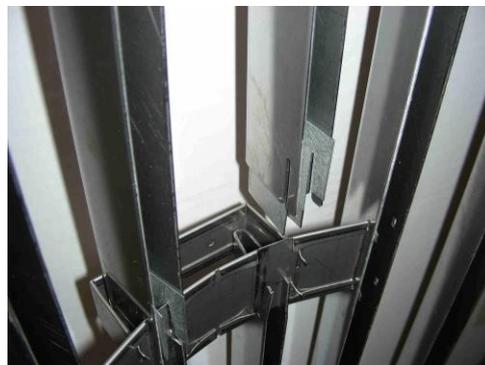
Rimozione delle superfici di supporto per la posa della pietra. Rimuovere le viti (2 pezzi) per il fissaggio delle superfici.



Sollevare la piastra di bloccaggio della superficie di supporto.



Rimuovere le superfici di supporto sollevandole verso l'alto.



Scaricare le pietre fino a circa il segno Helo.
Reinstallare le superfici di supporto.
Le superfici di supporto vengono installate in ordine
inverso.
Posizionare le pietre in modo da coprire le resistenze.
Per maggiori dettagli, vedere la sezione 2.2 Pietre.



Figura 2 Preparazione della pavimentazione

2.8 Installazione della resistenza: Rocher 700 D

È necessario utilizzare sempre un supporto per la resistenza, in modo che le resistenze non si attorciglino tra loro e non fuoriescano dai lati.

Installazione della resistenza:

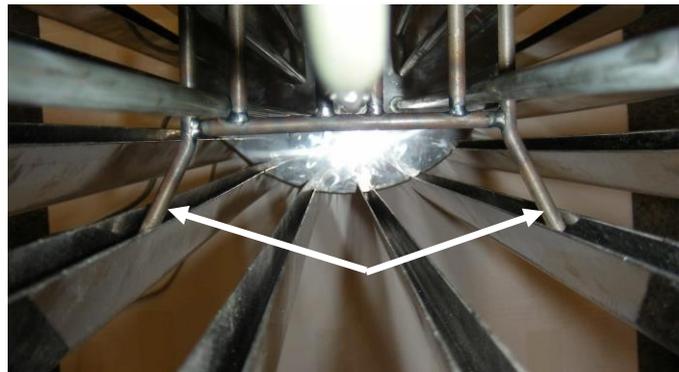
Riempire lo spazio per le pietre per circa la metà. Quindi installare il supporto della resistenza in modo che le resistenze rimangano tra le aperture.

Inclinare il supporto e premere i perni alle estremità del supporto prima nelle scanalature all'interno delle travi verticali su un lato della stufa e poi sull'altro lato allo stesso modo.

Il supporto deve rimanere in posizione orizzontale.



Spingere i perni della resistenza nelle scanalature delle travi verticali della stufa.



Dal lato opposto, premere i perni della resistenza nelle scanalature delle travi verticali della stufa.

La stufa viene quindi riempita di pietre fino alla sommità, in modo da coprire le resistenze.

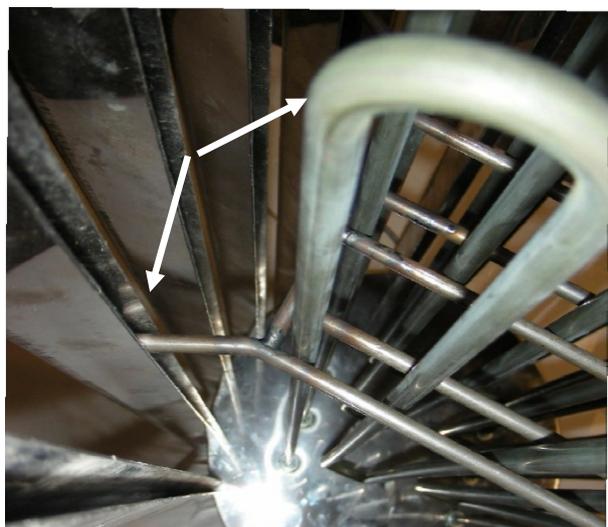


Figura 3 Installazione delle resistenze

2.9 Collegamento del riscaldatore alla rete elettrica

I lavori di installazione elettrica possono essere eseguiti solo da un'impresa elettrica autorizzata in conformità alle normative vigenti. Il riscaldatore elettrico deve essere collegato alla rete di alimentazione in posizione semifissa. Il cavo di collegamento deve essere H07RN-F (60245 IEC 66) o un cavo di qualità minima. Anche gli altri cavi provenienti dal riscaldatore (lampada di segnalazione, riscaldamento elettrico alternato) devono essere dello stesso tipo. Il cavo isolato in PVC non deve essere utilizzato come cavo di collegamento per il riscaldatore.

Se la tensione è la stessa, è possibile utilizzare come filo di collegamento anche un filo a più pin (ad esempio a 7 pin). Se non c'è un fusibile separato per la corrente di controllo, tutti i fili devono avere la stessa sezione trasversale, cioè la stessa del fusibile anteriore.

La scatola di derivazione sulla parete della sauna deve essere posizionata almeno alla distanza di sicurezza indicata per il riscaldatore. L'altezza della scatola non deve superare i 500 mm dal pavimento.

Se la scatola di giunzione si trova a più di 500 mm dal riscaldatore, può essere collocata a un'altezza massima di 1000 mm dal pavimento.

Potenza kW	Cavo di collegamento del riscaldatore H07RN -F/ 60245 IEC 66 mm ² 400V 3N~	Fusibile A	Cavo di collegamento alla stufa H07RN -F/ 60245 IEC 66 mm ² 230V 3~	Fusibile A	Cavo di collegament o alla stufa H07RN -F/ 60245 IEC 66 mm ² 230V 1 N~ / 2~	Fusibile A
6,8	5 x 1,5	3 x 10	4 x 4	3 x 20	3 x 6	1 x 35
10,5	5 x 2,5	3 x 16	4 x 6	3 x 35	—	—

Tabella 2 Cavo di alimentazione e fusibili

2.10 Schema di cablaggio

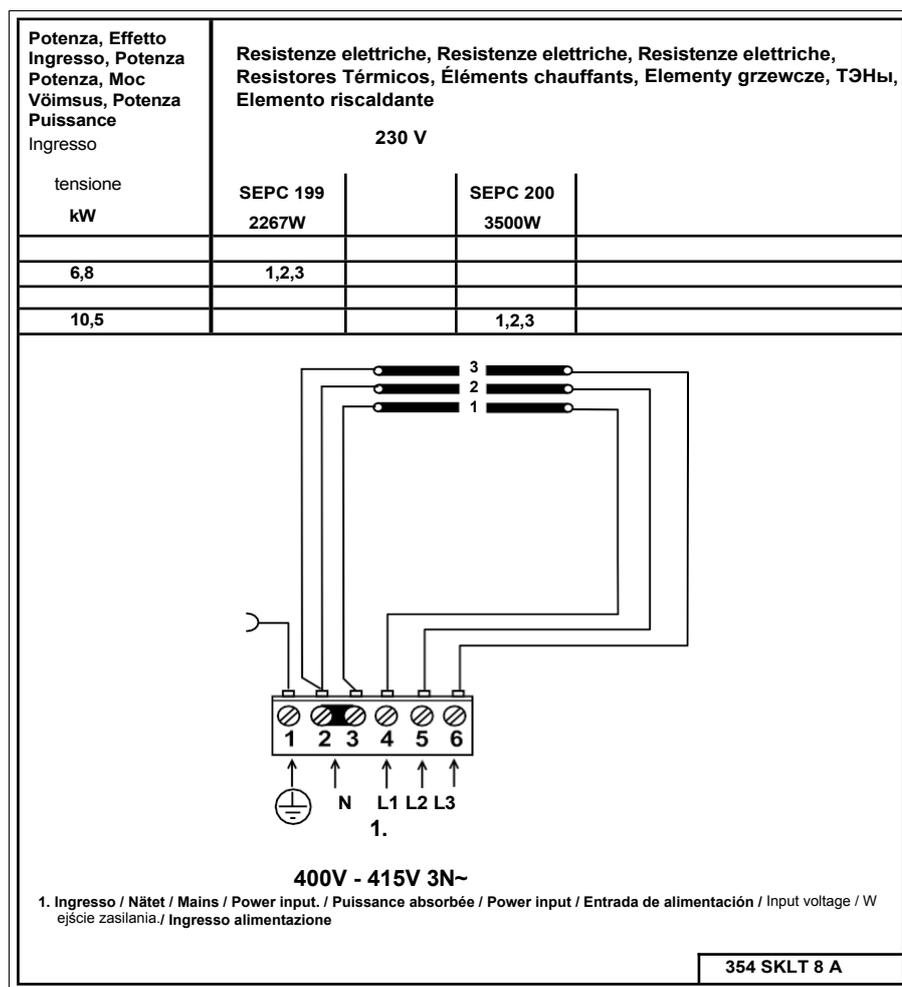


Figura 4 Schema di cablaggio

3. Ricambio stufa Rocher D

Parte di	Numero del prodotto	Nome del prodotto	Rocher 700 D	Rocher 1050 D
1	7712000	Dispositivo di drenaggio	1	1
2	5207770	Resistenza SEPC 199 2267W/230V	3	
2	5207771	Resistore SEPC 200 3500W/230V		3

Tabella 3 Parti di ricambio per il riscaldatore Rocher D

4. ROHS

Linee guida per la protezione dell'ambiente

Al termine della sua vita utile, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici e deve essere smaltito da un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione indica che:



I materiali di fabbricazione sono riciclabili in base alla loro etichettatura. Riutilizzando le apparecchiature usate, recuperando i materiali o riutilizzandoli in altro modo, si rende un servizio prezioso all'ambiente. Il prodotto verrà restituito al centro di riciclaggio senza pietre per stufe e pietre di rivestimento.

Per informazioni sui punti di riciclaggio, contattare il punto di assistenza locale.

Informazioni per il riciclaggio

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållssopor när den inte längre används. Den ska återlämnas till ett återvinningsskåp för elektriska och elektroniska apparater.

Simboli sul prodotto, nel manuale o nel manuale di istruzioni, il preimballaggio si riferisce a questo.



I diversi materiali possono essere riciclati come indicato su di essi. Riutilizzando, riciclando o riutilizzando in altro modo le apparecchiature dismesse, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Il prodotto viene restituito al centro di riciclaggio senza l'imballaggio e, se del caso, senza il rivestimento di ricambio.

Contattare le autorità locali per conoscere il sito di smaltimento più vicino.

Istruzioni per la tutela dell'ambiente

Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.

Il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni o sulla confezione fa riferimento a questo.



I materiali possono essere riciclati in base alle indicazioni riportate su di essi. Riutilizzando i materiali o riutilizzando in altro modo le vecchie apparecchiature, si dà un importante contributo al riciclaggio. Il prodotto viene restituito al centro di riciclaggio senza le pietre della sauna e la copertura in pietra ollare.

Per informazioni sul luogo di riciclaggio, rivolgersi all'amministrazione comunale.

Note sulla protezione dell'ambiente

A fine vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio lo indica.



Riutilizzando, riciclando o recuperando in altro modo i rifiuti delle apparecchiature, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Questo prodotto deve essere restituito al centro di raccolta per il riciclaggio senza le pietre e l'involucro in pietra ollare.

Rivolgersi alle autorità locali per conoscere il punto di smaltimento appropriato.